

INTERVENCIÓN DEL ALCALDE

South African Ambassador, Ambassador's wife, members of diplomatic staff and Nelson Mandela foundation, members of the municipal institution, members of associations, ladies and gentlemen.

Thank you for your presence, welcome to Mostoles.

It is a singular honor to be with you today, to celebrate a life like no other. The life of Nelson Mandela His struggle, Mandela's struggle, was our struggle. His triumph was our triumph.

Our dignity and Our hope found expression in his life. Freedom and democracy are his legacy for everyone. Today from Mostoles we bring a small contribution to recognize an exemplary life.

Today, thanks to the unanimity of all political groups, the park will be renamed Nelson Mandela.

It is an immense pleasure for me and for the municipal institution that I represent, to be here today,

under the shade of this tree that takes me to a place of beautiful South Africa.

Embajador de Sudáfrica, Señora del embajador, miembros del personal diplomático y de la Fundación Nelson Mandela, miembros de la corporación municipal, miembros de asociaciones, señoras y señores. Gracias por su presencia, bienvenidos a Móstoles.

Es un gran honor para mí estar con ustedes hoy, para celebrar una vida incomparable. La vida de Nelson Mandela. Su lucha fue nuestra lucha. Su triunfo fue nuestro triunfo.

Nuestra dignidad y nuestra esperanza encontraron expresión en su vida. La libertad y la democracia son su legado para todos. Hoy desde Móstoles hacemos una pequeña contribución para reconocer una vida ejemplar.

Hoy, gracias a la unanimidad de todos los grupos políticos tras la propuesta de IU, este parque llevará el nombre de Nelson Mandela.

Es un placer inmenso para mí, y para la corporación municipal que represento, estar hoy aquí, bajo la sombra de

este árbol que me traslada a algún paraje de la hermosa Sudáfrica.

Madiba hubiera cumplido mañana 97 años, de no habernos dejado hace casi dos. Nos dejó un legado inmenso, toda una vida dedicada a instaurar un modelo político democrático en Sudáfrica, a la defensa de la justicia social y a la lucha contra la opresión racial.

Toda una vida dedicada a la paz a pesar de la represión que sufrió él y su pueblo, de la privación de libertad. Pero las duras condiciones de su vida no le hicieron cejar en su lucha y así cuando fue elegido presidente de Sudáfrica puso en marcha una política de reconciliación nacional. Su empeño en integrar la minoría blanca y la mayoría negra fue constante y un ejemplo para todo el mundo, su firme voluntad de construir una nación para todos los sudafricanos, sin distinción de raza, era más poderosa que la dolorosa situación que había vivido el país sudafricano.

Hoy honramos su memoria como una expresión de los mejores ejemplos que ha dado la humanidad.

Por todo ello, desde el Municipio de Móstoles queremos trasladar nuestro reconocimiento a toda una vida dedicada a la lucha por la igualdad y la libertad de los seres humanos y hemos considerado la iniciativa de denominar a este Parque con el nombre de uno de los seres humanos más notables de la historia, el nombre de Nelson Mandela.

Este parque debe recordar que aún quedan muchas cosas por hacer, que aún la discriminación existe, que la opresión debe ser combatida, que no debemos parar en la lucha contra aquellos que desprecian la libertad de los demás.

Las ciudades se deben caracterizar por el recuerdo de aquellos personajes ilustres que no solamente se han caracterizado por ser hijos de la ciudad sino de aquellos que son máximos exponentes de toda la humanidad.

Hoy inauguramos este parque. Esperamos que sea un punto de encuentro y disfrute de todos los ciudadanos y se trate de un punto de encuentro de la DIVERSIDAD DE NUESTRA SOCIEDAD .

Quiero terminar agradeciendo a todos su presencia en Móstoles y la ayuda que ha donado la fundación al Restaurante Municipal. Finalmente como Nelson Mandela dijo:

"NO HAY CAMINO FÁCIL PARA LA LIBERTAD EN NINGÚN LUGAR, Y MUCHOS DE NOSOTROS TENDREMOS QUE PASAR POR EL VALLE DE LAS SOMBRAS UNA Y OTRA VEZ ANTES DE LLEGAR A LA CIMA DE LA MONTAÑA"

This park should remember that there are still many things to do, that discrimination still exists, that the oppression must be fought, we must not stop in the fight for freedom.

Thanks, ambassador, for the help you've donated to local restaurant and I want to end by thanking his presence in our city. And finally as Nelson Mandela said:

"THERE IS NO EASY WALK TO FREEDOM ANYWHERE, AND MANY OF US WILL HAVE TO PASS THROUGH THE VALLEY OF THE SHADOW OF DEATH AGAIN AND AGAIN BEFORE WE REACH THE MOUNTAINTOP OF OUR DESIRES"